



Dokument s plenarne sjednice

A8-0273/2017

28.7.2017

*****|**
IZVJEŠĆE

o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog ospozobljavanja (Cedefop) te stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 337/75
(COM(2016)0532 – C8-0343/2016 – 2016/0257(COD))

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

Izvjestiteljica: Anne Sander

Oznake postupaka

- * Postupak savjetovanja
- *** Postupak suglasnosti
- ***I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- ***II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- ***III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

Izmjene nacrta akta

Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca

Brisanja su označena **podebljanim kurzivom** u lijevom stupcu. Izmjene su označene **podebljanim kurzivom** u obama stupcima. Novi tekst označen je **podebljanim kurzivom** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavljje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta

Novi dijelovi teksta označuju se **podebljanim kurzivom**. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom █ ili su precrtni. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi **podebljanim kurzivom**, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene stroga tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

SADRŽAJ

	Stranica
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽENJE	29
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE	30
POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU	39
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU	40

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog ospozobljavanja (Cedefop) te stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 337/75
(COM(2016)0532 – C8-0343/2016 – 2016/0257(COD))**

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

Europski parlament,

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2016)0532),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 166. stavak 4., članak 165. stavak 4. te članak 149. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0343/2016),
- uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 30. ožujka 2017.¹,
- nakon savjetovanja s Odborom regija,
- uzimajući u obzir članak 59. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja i mišljenje Odbora za proračune (A8-0273/2017),
 1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
 2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog;
 3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

¹ SL C 209, 30.7.2017., str. 4.

Amandman 1

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 1.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(1a) U skladu s člankom 149., člankom 165. stavkom 4. i člankom 166. stavkom 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), Cedefop potiče suradnju među državama članicama i podupire njihove aktivnosti inicijativama čiji je cilj razvijati razmjenu informacija i dobrih praksi u području strukovnog osposobljavanja.

Amandman 2

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2) Cedefop je od svoga osnivanja imao važnu ulogu pri potpori razvoju zajedničke politike strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Istovremeno su se koncept i značaj strukovnog osposobljavanja razvijali pod utjecajem promjena na tržištu rada, tehnoloških kretanja, posebno u digitalnom području **te rastuće mobilnosti radne snage**. Politike strukovnog osposobljavanja razvijale su se u skladu s tim te obuhvaćaju niz instrumenata i inicijativa, a neke od njih – povezane s vještinama i kvalifikacijama, uključujući validaciju učenja – nužno premašuju tradicionalne granice strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Stoga je potrebno jasno definirati prirodu aktivnosti Cedefopa te prilagoditi relevantnu terminologiju, istovremeno se pridržavajući odredbi Ugovora o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju.

(2) Cedefop je od svoga osnivanja, s **obzirom na stručno znanje kojim raspolaze**, imao važnu ulogu pri potpori razvoju zajedničke politike strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Istovremeno su se koncept i značaj strukovnog osposobljavanja razvijali pod utjecajem promjena na tržištu rada, **sve veće mobilnosti radne snage, predanosti Unije ostvarivanju održivosti te tehnoloških kretanja, posebno u digitalnom području, koji povećavaju izazov boljeg uskladivanja kompetencija i kvalifikacija s potražnjom koja se neprestano mijenja**. Politike strukovnog osposobljavanja razvijale su se u skladu s tim te obuhvaćaju niz instrumenata i inicijativa, a neke od njih – povezane s vještinama i kvalifikacijama, uključujući validaciju učenja – nužno premašuju tradicionalne granice strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Stoga je potrebno jasno definirati prirodu aktivnosti Cedefopa te

prilagoditi relevantnu terminologiju, istovremeno se pridržavajući odredbi Ugovora o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju.

Amandman 3

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(3a) Ovom se Uredbom stavlja izvan snage Uredba (EEZ) br. 337/75 u cilju ažuriranja mandata i zadaća Cedefopa kako bi se bolje odrazile njegove sadašnje aktivnosti koje nadilaze strukovno obrazovanje i osposobljavanje te kako bi se obuhvatio rad na vještinama i kvalifikacijama, a mandat i zadaće prilagodili trenutačnim prioritetima i strategijama politika, uzimajući u obzir najnovije političke smjerove u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, vještina i kvalifikacija.

Amandman 4

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(4) Provedba strukovnog obrazovanja i osposobljavanja zahtijevat će usredotočenost na povezivanje obrazovanja i osposobljavanja te *svijeta rada*, odnosno osiguravanje da usvojeno znanje i stečene vještine i kompetencije podupiru *zapošljivost* na promjenjivim tržištima rada te su relevantni za potrebe građana i društva.

(4) Provedba strukovnog obrazovanja i osposobljavanja zahtijevat će usredotočenost na povezivanje obrazovanja i osposobljavanja sa *svjetom rada* te na *prijelaz u svijet rada*, odnosno osiguravanje da usvojeno znanje i stečene vještine i kompetencije podupiru *integraciju* na promjenjivim tržištima rada te su relevantni za potrebe građana i društva.

Amandman 5

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Uredba *Vijeća* (EEZ) br. 337/75 izmijenjena je nekoliko puta. Kako su predviđene daljnje izmjene, trebalo bi ju zamijeniti radi jasnoće.

Izmjena

(5) Uredba (EEZ) br. 337/75 izmijenjena je nekoliko puta. Kako su predviđene daljnje izmjene, trebalo bi ju zamijeniti radi jasnoće, *bez odstupanja od njezinih glavnih ciljeva i kompromitiranja njezine prvostrukosti*.

Amandman 6

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) Kada je riječ o upravljanju Cedefopom, Upravni odbor trebao bi razmotriti ograničavanje broja uzastopnih mandata svojih članova preko svojih operativnih pravila ili drugih mehanizama kako bi se osigurale izmjene njegova sastava tijekom vremena.

Amandman 7

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Budući da se tri *tzv.* tripartitne agencije – Cedefop, Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound), Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA) – bave pitanjima u vezi s tržištem rada, radnim okruženjem i strukovnim obrazovanjem i ospozobljavanjem, potrebna je uska koordinacija *između tri agencije* te bi trebalo iskoristiti načine za poboljšanje učinkovitosti i sinergija. K tomu, *Agencija bi trebala* nastojati

Izmjena

(7) Budući da se tri tripartitne agencije, *odnosno* Cedefop, Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) i Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA), bave pitanjima u vezi s tržištem rada, radnim okruženjem, strukovnim obrazovanjem i ospozobljavanjem *te vještina*, potrebna je uska koordinacija *među njima* te bi trebalo iskoristiti načine za poboljšanje učinkovitosti i sinergija *i izbjegći preklapanja u radu navedenih*

uspostaviti učinkovitu suradnju s internim istraživačkim kapacitetima Europske komisije u relevantnim slučajevima.

agencija, kao i radu agencija i Komisije.
K tomu, **Cedefop** bi trebao nastojati **učinkovito surađivati** s internim istraživačkim kapacitetima **institucija Unije.**

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 4., 30., 31. i 32. (Cedefop); 2., 50., 51., 52. (Eurofound); 3., 30., 31., 32. (EU-OSHA)

Amandman 8

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(7a) Tripartitna priroda agencija Cedefop, Eurofound i EU-OSHA predstavlja sveobuhvatan pristup utemeljen na socijalnom dijalogu između socijalnih partnera i tijela Unije i nacionalnih tijela, što je iznimno vrijedno radi pronalaženja zajedničkih i održivih rješenja.

Amandman 9

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8a) Usluge prevodenja potrebne za rad Cedefopa pruža, koliko je to moguće, Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (Prevoditeljski centar). Ako je to potrebno, primjerice zbog hitnosti ili cijene prijevoda ili velikog radnog opterećenja Prevoditeljskog centra, usluge prevodenja također bi trebali moći pružati i drugi pružatelji prevoditeljskih usluga. Spomenuti pružatelji prevoditeljskih usluga trebali bi jamčiti istu razinu kvalitete koju jamči Prevoditeljski centar,

po cijeni koja ne bi smjela biti viša, i usluge bi trebali pružati u skladu s ekološkim, radnim i socijalnim standardima Unije te poštovati pravila o javnoj nabavi, ako je to relevantno.

Amandman 10

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8b) Pri obavljanju aktivnosti javne nabave, Cedefop bi trebao poštovati ekološke, radne i socijalne standarde visoke kvalitete, te održavati visoku razinu transparentnosti i poštovati pravila o poštenom tržišnom natjecanju.

Amandman 11

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8c) Proračun Cedefopa trebao bi se pripremati u skladu s načelom izrade proračuna zasnovane na uspješnosti, vodeći računa o njegovim ciljevima i očekivanim rezultatima.

Amandman 12

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9) Odredbe u vezi s osobljem Agencije utvrđene u Uredbi (EEZ) br. 337/75 trebalo bi uskladiti s Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije („Pravilnik o osoblju”) i Uvjetima zapošljavanja drugih službenika Europske

(9) Odredbe u vezi s osobljem Agencije utvrđene u Uredbi (EEZ) br. 337/75 trebalo bi uskladiti s Pravilnikom o osoblju za dužnosnike Europske unije („Pravilnik o osoblju”) i Uvjetima zapošljavanja drugih službenika Europske

unije („CEOS”), utvrđenih Uredbom Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68⁷.

unije („CEOS”), utvrđenih Uredbom Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68⁷.
Cedefop bi trebao imati adekvatan broj osoblja kako bi mogao obavljati svoje ažurirane zadaće.

⁷. Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 (SL L 56, 12.11.1994., str. 1.).

⁷. Uredba Vijeća (EEZ, Euratom, EZUČ) br. 259/68 (SL L 56, 12.11.1994., str. 1.).

Amandman 13

Prijedlog uredbe Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. *Cilje Agencije je pomoći Komisiji pri oblikovanju i provedbi politika strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, vještina i kvalifikacija. U tu će svrhu Agencija pružati dokaze i usluge u području izrade politika te usluge razmjene znanja unutar Unije te među Unijom i nacionalnim dionicima, posebno državnim tijelima i socijalnim partnerima.*

Izmjena

2. *Cilj je Agencije podupirati politike Unije u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, vještina i kvalifikacija. U tu će svrhu Agencija pružati nezavisne dokaze, analize, usluge i podršku u području izrade politika te usluge razmjene znanja unutar Unije te među Unijom i nacionalnim dionicima.*

Amandman 14

Prijedlog uredbe Članak 2. – stavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ea) na temelju svojih analiza i istraživanja, predstavljanje prijedloga politika na temelju istraživanja u području sigurnosti i zdravlja radnika tvorcima politika;

Obrazloženje

Cedefop ima sve mogućnosti da svoje analize i pružanje informacija pretvori u vrijedne prijedloge za izradu politika. To bi se trebalo izričito navesti u njegovim zadaćama i njegovu mandatu.

Amandman 15

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija

(h) upravljanje alatima, skupovima podataka i uslugama za vještine, poslove i kvalifikacije i njihovo stavljanje na raspolaganje građanima, poduzećima, donositeljima politika, socijalnim partnerima i drugim dionicima.

Izmjena

(h) upravljanje alatima, skupovima podataka i uslugama za vještine, poslove i kvalifikacije i njihovo stavljanje na raspolaganje građanima, poduzećima, donositeljima politika, socijalnim partnerima i drugim dionicima, *u suradnji s Komisijom*.

Amandman 16

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Pri **obavljanju** svojih **dužnosti** Agencija održava **uski** dijalog, posebno sa specijaliziranim tijelima, bez obzira na to jesu li ona javna ili privatna, nacionalna ili međunarodna, s **tijelima javne vlasti i obrazovnim ustanovama te s radničkim organizacijama i organizacijama poslodavaca**. Agencija, ne dovodeći u pitanje vlastite ciljeve, osigurava suradnju s drugim agencijama **Europske unije** kako bi se izbjegavala preklapanja te kako bi se promicale sinergija i komplementarnost u njihovu djelovanju, posebno s Europskom zakladom za osposobljavanje, Eurofoundom i agencijom EU-OSHA.

Izmjena

3. Pri **provedbi** svojih **zadaća** Agencija održava **bliski** dijalog, posebno sa specijaliziranim tijelima **koja rade na politikama u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja te vještina i kvalifikacija**, bez obzira na to jesu li ona javna ili privatna, nacionalna ili međunarodna, s **javnim tijelima, obrazovnim ustanovama, radničkim organizacijama i organizacijama poslodavaca te, ako postoe, s nacionalnim tripartitnim tijelima**. Agencija, ne dovodeći u pitanje vlastite ciljeve, osigurava suradnju s drugim agencijama Unije kako bi se **sprječila i** izbjegavala preklapanja te kako bi se promicale sinergija i komplementarnost u njihovu djelovanju, **uključujući mogućnost zajedničkog rada**, posebno s Europskom zakladom za osposobljavanje, Eurofoundom i agencijom EU-OSHA.

Amandman 17

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Agencija može sudjelovati u svim javnim natječajima koje organizira Komisija u području stručnosti Agencije, poštujući pritom pravila o transparentnosti, poštenom tržišnom natjecanju i socijalnim pravima.

Amandman 18

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(da) tri neovisna stručnjaka koja imenuje Europski parlament.

Amandman 19

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Članovi iz točaka (a), (b) i (c) imenuje Vijeće na temelju popisa kandidata koje mu podnose države članice, organizacije poslodavaca i *radničke* organizacije. Komisija imenuje članove *koji je predstavljaju*.

Članove iz točaka (a), (b) i (c) imenuje Vijeće na temelju popisa kandidata koje mu podnose države članice, organizacije poslodavaca i organizacije *zaposlenika*. Komisija imenuje članove *iz točke (d)*. *Nadležni odbor Europskog parlamenta imenuje stručnjake iz točke (da)*.

Amandman 20

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Članovi Upravnog odbora i njihovi zamjenici imenuju se uzimajući u obzir njihovo znanje u području strukovnog obrazovanja, osposobljavanja, vještina i kvalifikacija, uzimajući u obzir relevantne upravljačke i administrativne vještine i vještine upravljanja proračunom. Sve strane zastupljene u Upravnom odboru nastoje ograničiti mijenjanje svojih predstavnika radi osiguranja kontinuiteta njegova rada. **Sve strane nastoje postići uravnoteženu zastupljenost muškaraca i žena u upravnom odboru.**

Izmjena

3. Članovi Upravnog odbora i njihovi zamjenici imenuju se uzimajući u obzir njihovo znanje u području strukovnog obrazovanja, osposobljavanja, vještina i kvalifikacija, uzimajući u obzir relevantne upravljačke i administrativne vještine i vještine upravljanja proračunom. Sve strane zastupljene u upravnom odboru nastoje ograničiti mijenjanje svojih predstavnika radi osiguranja kontinuiteta njegova rada. **Prilikom imenovanja svojih predstavnika i zamjenika u Upravnom odboru, Europski parlament, Komisija, države članice i socijalni partneri moraju osigurati uravnoteženu zastupljenost muškaraca i žena.**

Amandman 21

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Svi članovi i njihovi zamjenici pri preuzimanju dužnosti ili obnovi mandata potpisuju pisanu izjavu o interesima, koju ažuriraju svaki put kada dođe do promjene okolnosti. Agencija na svojoj internetskoj stranici objavljuje izjave o interesima i njihove ažurirane verzije.

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 53., 62., 69. i 70. (Cedefop)

Amandman 22

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Mandat članova i njihovih zamjenika traje četiri godine. Taj se mandat može *produljiti*. Po isteku mandata ili u slučaju ostavke, članovi ostaju na dužnosti do obnove mandata ili dok ih se ne zamijeni.

Izmjena

4. Mandat članova i njihovih zamjenika traje četiri godine. Taj se mandat može *obnoviti*. Po isteku mandata ili u slučaju ostavke, članovi ostaju na dužnosti do obnove mandata ili dok ih se ne zamijeni.

Obrazloženje

Usklađivanje s odredbom o mandatu predsjednika i zamjenika predsjednika (obnavlja se jednom) (članak 7. stavak 2.).

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 9., 71., 72., 73., 74., 75. (Cedefop), (105.), 106., 107., 108. (Eurofound), 11., (74.), 75., 76., 77., 78. (EU-OSHA)

Amandman 23

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5a. Kako bi se povećala učinkovitost triju tripartitnih agencija i sinergija među njima i kako bi se izbjegla preklapanja u njihovu radu, na sastancima Upravnog odbora u statusu promatrača sudjeluju po jedan predstavnik Eurofonda i agencije EU-OSHA.

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 10., 15., 77., 78., 79., 101. i 102. (Cedefop)

Amandman 24

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(a) daje *opće* smjernice za djelovanje

(a) daje *strateške* smjernice za

Agencije te svake godine dvotrećinskom većinom glasova svojih članova s pravom glasa i u skladu s člankom 6. donosi programski dokument Agencije;

djelovanje Agencije, *u skladu s potrebama svojih glavnih dionika*, te svake godine dvotrećinskom većinom glasova svojih članova s pravom glasa i u skladu s člankom 6. donosi programski dokument Agencije;

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 11. i 80. (Cedefop)

Amandman 25

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija

(f) donosi pravila o sprečavanju sukoba interesa i *upravljanja* njime u odnosu na svoje članove;

Izmjena

(f) donosi pravila, *uključujući mјere za otkrivanje mogućih rizika u ranoj fazi*, o sprečavanju sukoba interesa i *upravljanju* njime u odnosu na svoje članove i *neovisne stručnjake te upućene nacionalne stručnjake i drugo osoblje koje nije zaposleno u Agenciji, kako je utvrđeno u članku 19.*;

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman 81. (Cedefop)

Amandman 26

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) donosi i redovito ažurira komunikacijske i promidžbene planove na temelju analize potreba;

Izmjena

(g) donosi i redovito ažurira komunikacijske i promidžbene planove na temelju analize potreba *te vodi računa o tome da se oni odražavaju u programskom dokumentu Agencije*;

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman 12. (Cedefop)

Amandman 27

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka k

Tekst koji je predložila Komisija

(k) imenuje izvršnog direktora i, po potrebi, **produžuje** njegov mandat ili ga razrješava dužnosti u skladu s člankom 18.;

Izmjena

(k) imenuje izvršnog direktora i, po potrebi, **obnavlja** njegov mandat ili ga razrješava dužnosti u skladu s člankom 18.;

Amandman 28

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 1. – točka n

Tekst koji je predložila Komisija

(n) donosi sve odluke o osnivanju unutarnjih struktura Agencije te, gdje je to potrebno, njihovoj izmjeni, uzimajući u obzir potrebe Agencije u pogledu aktivnosti te razumno financijsko upravljanje.

Izmjena

Briše se.

Amandman 29

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Godišnji program rada obuhvaća detaljne ciljeve i očekivane rezultate, uključujući pokazatelje uspješnosti. Sadržava i opis aktivnosti koje će se financirati i podatke o ljudskim i financijskim resursima dodijeljenima za svaku aktivnost, u skladu s načelima planiranja proračuna i upravljanja

Izmjena

3. Godišnji program rada obuhvaća detaljne ciljeve i očekivane rezultate, uključujući pokazatelje uspješnosti, **te aktivnosti i programe koji podligežu ex ante ili ex post evaluacijama**. Sadržava i opis aktivnosti koje će se financirati, **uključujući planirane mjere za povećanje učinkovitosti**, i podatke o ljudskim i

proračunom po aktivnostima. Godišnji program rada usklađen je s višegodišnjim programom rada iz stavka 4. U njemu su jasno navedene zadaće koje su dodane, izmijenjene ili izbrisane u usporedbi s prethodnom finansijskom godinom.

finansijskim resursima dodijeljenima za svaku aktivnost, u skladu s načelima planiranja proračuna i upravljanja proračunom po aktivnostima. Godišnji program rada usklađen je s višegodišnjim programom rada iz stavka 4. U njemu su jasno navedene zadaće koje su dodane, izmijenjene ili izbrisane u usporedbi s prethodnom finansijskom godinom.

Amandman 30

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Upravni odbor mijenja donesen godišnji program rada ako Agencija dobije novi zadatak. Upravni odbor može ovlast za donošenje manjih izmjena godišnjeg programa rada delegirati izvršnom direktoru.

Izmjena

1. Upravni odbor mijenja doneseni godišnji program rada ako Agencija dobije novi zadatak. *Odgovoran je za izbjegavanje preklapanja programa s agencijom EU-OSHA i Eurofoundom te za to da se prije odobravanja bilo kakvih dodatnih finansijskih sredstava razmotri reorganiziranje prioriteta u pogledu aktivnosti.* Upravni odbor može ovlast za donošenje manjih izmjena godišnjeg programa rada delegirati izvršnom direktoru.

Amandman 31

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Upravni odbor bira predsjednika i tri zamjenika kako slijedi – jednoga među članovima koji predstavljaju države članice, jednoga među članovima koji predstavljaju organizacije zaposlenika, jednoga među članovima koji predstavljaju organizacije poslodavaca i jednoga među članovima koji predstavljaju Komisiju.

Izmjena

1. Upravni odbor bira predsjednika i tri zamjenika kako slijedi – jednoga među članovima koji predstavljaju države članice, jednoga među članovima koji predstavljaju organizacije zaposlenika, jednoga među članovima koji predstavljaju organizacije poslodavaca i jednoga među članovima koji predstavljaju Komisiju.

Predsjednik i zamjenici predsjednika biraju se dvotrećinskom većinom članova Upravnog odbora s pravom glasa.

Predsjednik i zamjenici predsjednika biraju se dvotrećinskom većinom *glasova* članova Upravnog odbora s pravom glasa. *Upravni odbor na funkcijama direktora i zamjenika direktora, gledano ukupno, mora osigurati uravnoteženu zastupljenost muškaraca i žena.*

Amandman 32

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Prema potrebi, Izvršni odbor može zbog hitnosti donositi određene privremene odluke u ime Upravnog odbora, *osobito o pitanjima u vezi s administrativnim upravljanjem*, uključujući obustavu delegiranja ovlasti tijela nadležnog za imenovanja, i *proračunskim pitanjima*.

Izmjena

3. Prema potrebi, Izvršni odbor može zbog hitnosti donositi određene privremene odluke u ime Upravnog odbora, uključujući obustavu delegiranja ovlasti tijela nadležnog za imenovanja, *u skladu s uvjetima iz članka 5. stavka 2., i proračunska pitanja*.

Amandman 33

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Izvršni odbor sastavljen je od predsjednika, tri zamjenika, koordinatora triju skupina kao što je navedeno u članku 4. stavku 5. te jednog predstavnika Komisije. Svaka skupina navedena u članku 4. stavku 5. može odrediti do dva zamjenika koji će prisustrovati sastancima Izvršnog odbora u odsutnosti punopravnih članova. Predsjednik Upravnog odbora ujedno je i predsjednik Izvršnog odbora. Izvršni direktor sudjeluje na sastancima Izvršnog odbora, ali nema pravo glasa.

Izmjena

4. Izvršni odbor sastavljen je od predsjednika *Upravnog odbora*, tri zamjenika, koordinatora triju skupina kao što je navedeno u članku 4. stavku 5. te jednog predstavnika Komisije. Svaka skupina navedena u članku 4. stavku 5. može odrediti do dva zamjenika koji će prisustrovati sastancima Izvršnog odbora u odsutnosti punopravnih članova, *osiguravajući pritom uravnoteženu zastupljenost muškaraca i žena*. Predsjednik Upravnog odbora ujedno je i predsjednik Izvršnog odbora. Izvršni direktor sudjeluje na sastancima Izvršnog

odbora, ali nema pravo glasa.

Amandman 34

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Mandat članova Izvršnog odbora traje tri godine. Taj se mandat može **produljiti**. Mandat članova Izvršnog odbora ističe prestankom njihova članstva u Upravnom odboru.

Izmjena

5. Mandat članova Izvršnog odbora traje tri godine. Taj se mandat može **obnoviti**. Mandat članova Izvršnog odbora ističe prestankom njihova članstva u Upravnom odboru.

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 16., 109., 110., 111. (Cedefop), 31., 149., 150., 151. (Eurofound), 15., 109., 110., 111., 112. (EU-OSHA)

Amandman 35

Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Upravni odbor sastaje se triput godišnje. Uz to, sastaje se na inicijativu predsjednika ili na zahtjev svojih članova.

Izmjena

6. Upravni odbor sastaje se triput godišnje. Uz to, sastaje se na inicijativu predsjednika ili na zahtjev svojih članova. **Svaki koordinator nakon svakog sastanka pravovremeno i transparentno obaveštava članove svoje skupine o sadržaju rasprava.**

Amandman 36

Prijedlog uredbe Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Izvršni direktor **upravlja**

Izmjena

1. Izvršni direktor **odgovoran je za**

Agencijom. **Izvršni direktor** odgovara Upravnom odboru.

opće upravljanje Agencijom u skladu sa strateškim smjernicama koje donosi **Upravni odbor** i odgovara Upravnom odboru.

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandman 114. (Cedefop)

Amandman 37

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 5. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ba) u skladu s odlukom iz članka 5. stavka 2., donošenje odluka o upravljanju ljudskim resursima;

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 18., 120. i 121. (Cedefop)

Amandman 38

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 5. – točka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(bb) donošenje odluka o unutarnjim strukturama Agencije te, ako je to potrebno, njihovoj izmjeni, uzimajući u obzir potrebe u pogledu aktivnosti Agencije te dobro proračunsko upravljanje;

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 18., 120. i 121. (Cedefop)

Amandman 39

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 5. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija

(j) pripremu nacrtu izvješća Agencije o procjeni prihoda i rashoda i izvršenje njezina proračuna;

Izmjena

(j) pripremu nacrtu izvješća Agencije o procjeni prihoda i rashoda i izvršenje njezina proračuna *u okviru programskog dokumenta Agencije*;

Amandman 40

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 5. – točka ja (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ja) suradnju s drugim agencijama Unije i sklapanje sporazuma o suradnji s njima.

Amandman 41

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Izvršni direktor odgovoran je i za odlučivanje je li, radi obavljanja zadaća Agencije na učinkovit i djelotvoran način, potrebno osnovati *jedan ili više lokalnih ureda u jednoj ili više država članica. Ta odluka zahtijeva prethodnu* suglasnost Komisije, Upravnog odbora i države članice u kojoj se namjerava osnovati lokalni ured. U toj se odluci navodi opseg aktivnosti koje taj lokalni ured obavlja tako da se izbjegavaju nepotrebni troškovi i udvostručavanje administrativnih funkcija Agencije.

Izmjena

6. Izvršni direktor odgovoran je i za odlučivanje je li, radi obavljanja zadaća Agencije na učinkovit i djelotvoran način, potrebno osnovati *lokalni ured za vezu u Bruxellesu radi unapređenja suradnje Agencije s relevantnim institucijama Unije. Za tu je odluku potrebna prethodna* suglasnost Komisije, upravnog odbora i države članice u kojoj se namjerava osnovati lokalni ured. U toj se odluci navodi opseg aktivnosti koje taj lokalni ured obavlja tako da se izbjegavaju nepotrebni troškovi i udvostručavanje administrativnih funkcija Agencije.

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 19., 124., 125., 126. i 127. (Cedefop)

Amandman 42

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6a. Izvršni direktor može, nakon savjetovanja s Izvršnim odborom, imenovati zamjenika direktora kojeg je običnom većinom glasova odobrio Upravni odbor. Zamjenik direktora bira se iz redova viših rukovoditelja Agencije te njegov mandat završava kad i mandat izvršnog direktora, ili prije, u slučaju stegovnih razloga, uz odobrenje Upravnog odbora koje je izglasano običnom većinom. Izvršni direktor obrazlaže potrebu za imenovanjem zamjenika direktora, te dodjeljuje odgovarajuća sredstva u tu svrhu. Zaduženja zamjenika direktora jasno se definiraju, odnose se samo na tekuće poslovanje Agencije te ih, na prijedlog izvršnog direktora, odobrava Izvršni odbor. Zamjenik direktora prisustvuje sastancima Upravnog odbora i Izvršnog odbora.

Amandman 43

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Privremeni nacrt procjene temelji se na ciljevima i očekivanim rezultatima dokumenta o godišnjem programiranju iz članka 6. stavka 1. i uzima u obzir finansijske resurse potrebne za postizanje tih ciljeva i očekivanih rezultata u skladu s načelom izrade proračuna zasnovane na uspješnosti.

Amandman 44

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Privremenim nacrtom procjene jamče se adekvatni rashodi za osoblje, kako bi Agencija mogla obavljati svoje zadaće.

Amandman 45

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Komisija **šalje** nacrt procjena proračunskom tijelu zajedno s nacrtom općeg proračuna Europske unije.

4. Komisija **podnosi** nacrt procjena proračunskom tijelu *i Agenciji* zajedno s nacrtom općeg proračuna Europske unije.

Amandman 46

Prijedlog uredbe

Članak 15. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

5. Do 1. srpnja po isteku svake finansijske godine računovodstveni službenik šalje završni finansijski izvještaj, zajedno s mišljenjem Upravnog odbora, Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i Revizorskom sudu.

5. Do 1. srpnja po isteku svake finansijske godine računovodstveni službenik šalje završni finansijski izvještaj, zajedno s mišljenjem Upravnog odbora, Europskom parlamentu, Vijeću, Komisiji i **Europskom** revizorskom sudu.

Amandman 47

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor **između kandidata** s popisa koje je predložila Komisija, nakon otvorenog i transparentnog postupka odabira.

Izmjena

Izvršnog direktora imenuje Upravni odbor nakon otvorenog i transparentnog postupka odabira **među kandidatima** s popisa koje je predložila Komisija, *a kojim se jamči stroga evaluacija kandidata i visoka razina neovisnosti. Nakon imenovanja, izvršni direktor prisustvuje razmjeni gledišta u nadležnom odboru Europskog parlamenta.*

Amandman 48

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Upravni odbor, djelujući na prijedlog Komisije u kojem se uzima u obzir procjena iz stavka 3., može mandat izvršnog direktora **produljiti** jednom, *za najviše pet godina*.

Izmjena

4. Upravni odbor, djelujući na prijedlog Komisije u kojem se uzima u obzir procjena iz stavka 3., može mandat izvršnog direktora **obnoviti** jednom.

Amandman 49

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

5. Izvršni direktor kojem je **produljen** mandat ne može na kraju posljednjeg mandata sudjelovati u drugom postupku odabira za isto radno mjesto.

Izmjena

5. Izvršni direktor kojem je **obnovljen** mandat ne može na kraju posljednjeg mandata sudjelovati u drugom postupku odabira za isto radno mjesto.

Amandman 50

Prijedlog uredbe

Članak 18. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. Izvršni direktor može biti razriješen dužnosti isključivo na temelju odluke Upravnog odbora donesene na prijedlog Komisije.

Izmjena

6. Izvršni direktor može biti razriješen dužnosti isključivo na temelju odluke Upravnog odbora donesene na prijedlog Komisije, *na temelju obrazložene ocjene njegova rada na položaju izvršnog direktora.*

Amandman 51

Prijedlog uredbe

Članak 21. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

4. Agencija može *osnivati lokalne uredе u jednoj državi članici ili više njih, uz njihovu suglasnost i* u skladu s člankom 11. stavkom 6.

Izmjena

4. Agencija može *osnovati ured za vezu u Bruxellesu* u skladu s člankom 11. stavkom 6.

Obrazloženje

Kompromisni amandman koji zamjenjuje amandmane 22., 140., 141. i 142. (Cedefop)

Amandman 52

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Usluge prevođenja potrebne za rad Agencije pruža Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

Izmjena

3. Usluge prevođenja potrebne za rad Agencije pruža Prevoditeljski centar za tijela Europske unije *ili, po potrebi, druge prevoditeljske službe.*

Amandman 53

Prijedlog uredbe

Članak 23. – stavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1. Agencija postupa uz visoku razinu transparentnosti.

Amandman 54

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak -1. (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

-1. U skladu s člankom 30. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća^{1a} Agencija provodi ex ante evaluacije svojih aktivnosti koje obuhvaćaju znatne rashode, kao i ex post evaluacije.

^{1a} Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

Amandman 55

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Ako Komisija smatra da daljnje postojanje Agencije više nije opravdano s obzirom na ciljeve, mandat i zadaće koji su joj dodijeljeni, ona može predložiti da se ova Uredba u skladu s tim izmijeni ili stavi izvan snage.

2. Ako Komisija smatra da daljnje postojanje Agencije više nije opravdano s obzirom na ciljeve, mandat i zadaće koji su joj dodijeljeni, ona može predložiti da se ova Uredba u skladu s tim izmijeni ili stavi izvan snage. *Komisija takav prijedlog podnosi samo nakon detaljne ocjene i nakon što je o tome obavijestila Europski parlament, države članice i socijalne partnere i savjetovala se s njima.*

OBRAZLOŽENJE

Europski centar za razvoj strukovnog osposobljavanja (Cedefop) jedna je od najstarijih agencija Europske unije. Zahvaljujući visokoj kvaliteti analiza i podataka o sustavima i politikama na području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, ali i zbog činjenice da potiče razmjenu ideja i najboljih praksi, Centar uživa ugled i povjerenje donositelja odluka.

Cedefop je kao vrstan stručni centar tijekom godina proširio svoje područje rada na vještine i kvalifikacije vodeći računa o gospodarskim, društvenim, političkim i tehnološkim promjenama. Ulazak u digitalno doba označio je veliku prekretnicu u načinu osmišljavanja politika na području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Sigurno je da ćemo u budućnosti obavljati zanimanja koja danas još ne postoje. Stoga je vještine i kvalifikacije potrebno neprestano prilagođavati novim potrebama poduzeća i poticati cjeloživotno učenje.

Radi toga i na temelju baze podataka i analiza Cedefopa, Europska je komisija u lipnju 2016. pokrenula „Novi program vještina za Europu” kako bi pomogla 70 milijuna Europljana koji nemaju dostatnu razinu poznавanja čitanja, pisanja, matematike i digitalnih alata. Komisija je izjavila da u cilju uspješne provedbe tog opsežnog projekta želi iskoristiti stručnost i instrumente koje Cedefop ima na raspolaganju. Trebalo bi međutim pojasniti koja bi točno bila uloga agencije radi održavanja dobrih odnosa među uključenim stranama te kako se ne bi previše odstupilo od mandata Cedefopa.

Zbog tih je posebnih okolnosti Europska komisija 23. kolovoza 2016. predložila reviziju uredbe kojom se uspostavlja Cedefop i koja datira iz 1975. godine, kada je agencija osnovana.

Revizija ima dva cilja. S jedne strane pojedine odredbe te uredbe treba uskladiti sa zajedničkim pristupom decentraliziranim agencijama. S druge strane žele se ažurirati ciljevi i zadaće Cedefopa kako bi se uredba o njegovu osnivanju prilagodila stvarnoj prirodi njegovih aktivnosti.

U nacrtu izvješća izvjestiteljica izražava zadovoljstvo zbog činjenice da se konačno primjenjuje zajednički pristup, koji je 12. lipnja 2012. u Strasbourg bio tema odlučne zajedničke izjave Komisije, Vijeća i Europskog parlamenta, u cilju boljeg upravljanja i veće učinkovitosti decentraliziranih agencija, čime bi im se omogućila bolja provedba javnih politika.

Izvjestiteljica također pozdravlja ažuriranje ciljeva i zadaća agencije u odnosu na aktivnosti koje već provodi i koje su sasvim u skladu s aktualnim prioritetima europske politike na području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja. Jednako tako, izvjestiteljica je zadovoljna zbog zadržavanja jedinstvenog sustava trostranog upravljanja agencijom, u čemu sudjeluju vlade, udruženja poslodavaca i udruženja zaposlenika.

Međutim, izvjestiteljica se pita je li za provedbu revizije odabran najbolji trenutak. Koliko bi ona god pozitivno mogla utjecala na dobro funkciranje i učinkovitost Cedefopa, bilo bi logičnije organizirati program rada tako da se revizijom obuhvate zaključci koji se očekuju krajem godine, nakon vanjske ocjene agencije i njezina rada.

27.4.2017

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE

upućeno Odboru za zapošljavanje i socijalna pitanja

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o osnivanju Europskog centra za razvoj strukovnog obrazovanja i ospozobljavanja (Cedefop) te stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 337/75
(COM(2016)0532 – C8-0343/2016 – 2016/0257(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Jens Geier

KRATKO OBRAZLOŽENJE

Komisija je predložila ovaj nacrt uredbe da bi uskladila određene odredbe postojeće Uredbe kojom se regulira rad Cedefopa sa zajedničkim pristupom decentraliziranim agencijama. Revizija je ujedno prilika za ažuriranje ciljeva i zadaća Cedefopa.

Istovremeno se revidiraju i uredbe o osnivanju drugih dviju tzv. tripartitnih agencija Europske unije, Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA) i Europske zaklade za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound).

Utjecaj na proračun u smislu ljudskih i financijskih resursa, kao što je detaljnije predstavljeno u zakonodavnem finansijskom izvještaju, u skladu je s Komunikacijom Komisije (2013)519.

Izvjestitelj predlaže izmjenu određenih odredbi povezanih sa suradnjom između tripartitnih agencija s ciljem jačanja te suradnje.

Nadalje, izvjestitelj predlaže uvođenje predstavnika u Upravni odbor Agencije kojega će odrediti Europski parlament i koji će zamijeniti jednog predstavnika Komisije. Taj pristup u skladu je sa Zajedničkom izjavom Vijeća Europske unije i Europske komisije o decentraliziranim agencijama od 19. srpnja 2012.

AMANDMANI

Odbor za proračune poziva Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija

(7) Budući da se tri tzv. tripartitne agencije – Cedefop, Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound), Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA) – bave pitanjima u vezi s tržištem rada, radnim okruženjem i strukovnim obrazovanjem i ospozobljavanjem, potrebna je uska koordinacija između tri agencije te bi trebalo iskoristiti načine za poboljšanje učinkovitosti i sinergija. K tomu, Agencija bi trebala nastojati uspostaviti učinkovitu suradnju s internim istraživačkim kapacitetima Europske komisije u relevantnim slučajevima.

Izmjena

(7) Budući da se tri tzv. tripartitne agencije – Cedefop, Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound), Europska agencija za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA) – bave pitanjima u vezi s tržištem rada, radnim okruženjem i strukovnim obrazovanjem i ospozobljavanjem, potrebna je uska koordinacija između tri agencije te bi trebalo iskoristiti načine za poboljšanje učinkovitosti i sinergija.
Posebice je predviđeno dijeljenje ili objedinjavanje administrativnih zadaća tih agencija te bi te agencije trebale donijeti svoje godišnje programe rada usko međusobno surađujući da bi se izbjegla preklapanja. K tomu, Agencija bi trebala nastojati uspostaviti učinkovitu suradnju s internim istraživačkim kapacitetima Europske komisije u relevantnim slučajevima.

Amandman 2

Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(8a) Proračun Agencije trebao bi se pripremati u skladu s načelom izrade proračuna zasnovane na uspješnosti, pri čemu se uzimaju u obzir njegovi ciljevi i očekivani rezultati.

Amandman 3

Prijedlog uredbe

Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

2. *Cilje* Agencije je pomoć Komisiji pri oblikovanju i provedbi politika strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, vještina i kvalifikacija. U tu će svrhu Agencija pružati dokaze i *usluge* u području izrade politika te usluge razmjene znanja unutar Unije te među Unijom i nacionalnim dionicima, posebno državnim tijelima i socijalnim partnerima.

Izmjena

2. *Cilj je* Agencije pomoć Komisiji, *drugim institucijama Unije, državama članicama i socijalnim partnerima* pri oblikovanju i provedbi politika strukovnog obrazovanja i osposobljavanja, vještina i kvalifikacija. U tu će svrhu Agencija pružati dokaze i *analyze* u području izrade politika te usluge razmjene znanja unutar Unije te među Unijom i nacionalnim dionicima, posebno državnim tijelima i socijalnim partnerima.

Amandman 4

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Pri obavljanju svojih dužnosti Agencija održava uski dijalog, posebno sa specijaliziranim tijelima, bez obzira na to jesu li ona javna ili privatna, nacionalna ili međunarodna, s tijelima javne vlasti i obrazovnim ustanovama te s radničkim organizacijama i organizacijama poslodavaca. *Agencija, ne dovodeći u pitanje vlastite ciljeve, osigurava suradnju s drugim agencijama Europske unije kako bi se izbjegavala preklapanja te kako bi se promicale sinergija i komplementarnost u njihovu djelovanju, posebno s Europskom zakladom za osposobljavanje, Eurofoundom i agencijom EU-OSHA.*

Izmjena

3. Pri obavljanju svojih dužnosti Agencija održava uski dijalog, posebno sa specijaliziranim tijelima, bez obzira na to jesu li ona javna ili privatna, nacionalna ili međunarodna, s tijelima javne vlasti i obrazovnim ustanovama te s radničkim organizacijama i organizacijama poslodavaca.

Amandman 5

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3a. Ne dovodeći u pitanje vlastite ciljeve Agencija suraduje s drugim agencijama Unije, posebno s Europskom zakladom za osposobljavanje, Europskom zakladom za poboljšanje životnih i radnih uvjeta te s Europskom agencijom za sigurnost i zdravlje na radu, radi postizanja koordinacije i finansijskih ušteda i izbjegavanja preklapanja te u cilju promicanja sinergije i komplementarnosti u njihovim aktivnostima.

Amandman 6

Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

3b. Agencija sklapa sporazume o suradnji s drugim relevantnim agencijama Unije kako bi se omogućila i promicala suradnja s njima.

Amandman 7

Prijedlog uredbe

Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1. Upravni odbor sastoji se od:
 - (a) po jednog člana iz svake države članice, koji zastupa njezinu vladu;
 - (b) iz svake države članice **po jedan član**, koji zastupa organizacije poslodavaca;
 - (c) iz svake države članice **po jedan član**, koji zastupa organizacije radnika;

1. Upravni odbor sastoji se od:
 - (a) po jednog člana iz svake države članice, koji zastupa njezinu vladu;
 - (b) **po jednog člana** iz svake države članice, koji zastupa organizacije poslodavaca;
 - (c) **po jednog člana** iz svake države članice, koji zastupa organizacije radnika;

(d) *tri* člana koji zastupaju Komisiju.

Svi članovi navedeni u točkama (a) – (d) imaju pravo glasa.

Članovi iz točaka (a), (b) i (c) imenuje Vijeće na temelju popisa kandidata koje mu podnose države članice, organizacije poslodavaca i radničke organizacije. Komisija *imenuje* članove koji je predstavljaju.

(d) *dva* člana koji zastupaju Komisiju;

(da) *jednog neovisnog člana koji zastupa Europski parlament.*

Svi članovi navedeni u točkama (a) – (da) imaju pravo glasa.

Imenovanje stupa na snagu nakon što dotočna osoba potpiše izjavu o nepostojanju sukoba interesa.

Članovi iz točaka (a), (b) i (c) imenuje Vijeće na temelju popisa kandidata koje mu podnose države članice, organizacije poslodavaca i radničke organizacije. Komisija i *Europski parlament imenuju* članove koji ih predstavljaju.

Predstavnik Europske agencije za sigurnost i zdravlje na radu i predstavnik Eurofounda imaju status promatrača u Upravnem odboru.

Obrazloženje

Zajedničkom izjavom Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Komisije o decentraliziranim agencijama od 19. srpnja 2012. predviđena je mogućnost da Parlament imenuje jednog člana Upravnog odbora.

Amandman 8

Prijedlog uredbe

Članak 6. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

Upravni odbor mijenja doneseni godišnji program rada ako Agencija dobije novi zadatak. Upravni odbor može ovlast za donošenje manjih izmjena godišnjeg programa rada delegirati izvršnom direktoru.

Izmjena

Upravni odbor mijenja doneseni godišnji program rada ako Agencija dobije novi zadatak. Upravni odbor *odgovoran je za izbjegavanje preklapanja programa s ostalim tripartitnim agencijama Unije, kao i za to da se ponovno određivanje prioriteta aktivnosti uvijek uzme u obzir kao valjana alternativa prije nego što se potencijalno odobre dodatna finansijska sredstva.* Upravni odbor može ovlast za donošenje manjih izmjena godišnjeg programa rada delegirati izvršnom

direktoru.

Amandman 9

Prijedlog uredbe

Članak 11. – stavak 5. – točka ja (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ja) suradnju s drugim agencijama Unije i sklapanje sporazuma o suradnji s njima.

Amandman 10

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Privremeni nacrt procjene temelji se na ciljevima i očekivanim rezultatima dokumenta o godišnjem programiranju iz članka 6. stavka 1. i uzima u obzir finansijske resurse potrebne za postizanje tih ciljeva i očekivanih rezultata u skladu s načelom izrade proračuna zasnovane na uspješnosti.

Amandman 11

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

4. Komisija šalje nacrt procjena proračunskom tijelu zajedno s nacrtom općeg proračuna Europske unije.

4. Komisija šalje nacrt procjena proračunskom tijelu zajedno s nacrtom općeg proračuna Europske unije. **Komisija istovremeno šalje te nacrte procjena Agenciji.**

Amandman 12

Prijedlog uredbe

Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

3. Usluge prevođenja potrebne za rad Agencije pruža Prevoditeljski centar za tijela Europske unije.

Izmjena

3. Usluge prevođenja potrebne za rad Agencije pruža Prevoditeljski centar za tijela Europske unije *ili drugi pružatelji prevoditeljskih usluga u skladu s pravilima javne nabave i unutar granica utvrđenih relevantnim financijskim pravilima.*

Amandman 13

Prijedlog uredbe

Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Najkasnije pet godina nakon datuma iz članka 36. i svakih pet godina nakon toga Komisija *provodi* evaluaciju u skladu sa smjernicama Komisije za ocjenjivanje učinka Agencije s obzirom na njezine ciljeve, mandat i zadaće. Evaluacija je posebno usmjerena na moguću potrebu za izmjenom ovlasti Agencije i na financijske učinke svih tih izmjena.

Izmjena

1. Najkasnije pet godina nakon datuma iz članka 36. i svakih pet godina nakon toga Komisija *podnosi* evaluaciju u skladu sa smjernicama Komisije za ocjenjivanje učinka Agencije s obzirom na njezine ciljeve, mandat i zadaće. Evaluacija je posebno usmjerena na moguću potrebu za izmjenom ovlasti Agencije i na financijske učinke svih tih izmjena.

POSTUPAK U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Naslov	Europski centar za razvoj strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (Cedefop)
Referentni dokumenti	COM(2016)0532 – C8-0343/2016 – 2016/0257(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 12.9.2016
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 12.9.2016
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Jens Geier 15.9.2016
Datum usvajanja	25.4.2017
Rezultat konačnog glasovanja	+: 30 -: 2 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Richard Ashworth, Lefteris Christoforou, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Esteban González Pons, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Clare Moody, Victor Negrescu, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Inese Vaidere, Monika Vana, Daniele Viotti, Stanisław Żółtek
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Jean-Paul Denanot, Ivana Maletić, Derek Vaughan, Rainer Wieland, Tomáš Zdechovský

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U ODBORU ČIJE SE
MIŠLJENJE TRAŽI**

30	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Gérard Deprez
ECR	Richard Ashworth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk
GUE/NGL	Younous Omarjee
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Esteban González Pons, Ivana Maletić, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Inese Vaidere, Rainer Wieland, Tomáš Zdechovský
S&D	Jean-Paul Denanot, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Vladimír Maňka, Clare Moody, Victor Negrescu, Derek Vaughan, Daniele Viotti, Manuel dos Santos
Verts/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

2	-
ENF	Stanisław Żółtek
NI	Eleftherios Synadinos

0	0

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani

POSTUPAK U NADLEŽNOM ODBORU

Naslov	Europski centar za razvoj strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (Cedefop)	
Referentni dokumenti	COM(2016)0532 – C8-0343/2016 – 2016/0257(COD)	
Datum podnošenja EP-u	23.8.2016	
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 12.9.2016	
Odbori čije se mišljenje traži Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 12.9.2016	
Izvjestitelji Datum imenovanja	Anne Sander 22.9.2016	
Razmatranje u odboru	22.3.2017	25.4.2017
Datum usvajanja	12.7.2017	
Rezultat konačnog glasovanja	+: 47 -: 3 0: 1	
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Guillaume Balas, Brando Benifei, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Ole Christensen, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Arne Gericke, Marian Harkin, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Elisabeth Morin-Chartier, Marek Plura, Terry Reintke, Robert Rochefort, Claude Rolin, Sven Schulze, Siôn Simon, Romana Tomc, Yana Toom, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Maria Arena, Lynn Boylan, Tania González Peñas, Marju Lauristin, Paloma López Bermejo, Anne Sander, Joachim Schuster, Michaela Šojdrová, Helga Stevens, Flavio Zanonato	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 200. st. 2.	Andrejs Mamikins, Elena Valenciano	
Datum podnošenja	28.7.2017	

KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU

47	+
ALDE	Martina Dlabajová, Marian Harkin, Robert Rochefort, Yana Toom, Renate Weber
ECR	Arne Gericke, Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Jana Žitňanská
GUE/NGL	Lynn Boylan, Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Patrick Le Hyaric, Paloma López Bermejo
PPE	David Casa, Danuta Jazłowiecka, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Ádám Kósa, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Marek Plura, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Michaela Šojdrová, Romana Tomc
S&D	Maria Arena, Guillaume Balas, Brando Benifei, Ole Christensen, Elena Gentile, Agnes Jongerius, Jan Keller, Marju Lauristin, Andrejs Mamikins, Joachim Schuster, Siôn Simon, Marita Ulvskog, Elena Valenciano, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Terry Reintke, Tatjana Ždanoka

3	-
ENF	Dominique Martin, Joëlle Mélin
NI	Lampros Fountoulis

1	0
ALDE	Enrique Calvet Chambon

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani